

# WIDEX **MOMENT**<sup>™</sup>

## ISTRUZIONI PER L'USO **THE WIDEX MOMENT<sup>™</sup> FAMILY**

Modello MRR2D  
RIC/RITE  
(ricevitore nel canale/ricevitore nell'orecchio)



**WIDEX**<sup>®</sup>  
HIGH DEFINITION HEARING

# IL VOSTRO APPARECCHIO ACUSTICO

*(Da compilarsi a cura dell'audioprotesista)*

Questo è un elenco dei possibili programmi per il vostro apparecchio acustico.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di questi programmi, consultare la sezione Personalizzazione.

## Programmi per il vostro apparecchio acustico:

<b>PROGRAMMI</b>	<b>AUDIBILITY EXTENDER</b>
<input type="checkbox"/> Universale	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> PureSound	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Quiete	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Comfort	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Trasporti	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Città	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Impatto	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Party	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Sociale	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Musica	<input type="checkbox"/>

**PROGRAMMI SPECIALI** Zen Telefono**AUDIBILITY EXTENDER****PROGRAMMI SMART ACCESS** Zen+

I nomi dei programmi presenti in questa tabella sono quelli predefiniti. Se scegliete di utilizzare altri nomi, diversi da quelli disponibili, vi preghiamo di scriverli nella tabella. In questo modo, sarà sempre possibile sapere quali programmi sono presenti nei vostri apparecchi acustici.

**Leggere le istruzioni**

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso riportate in questo libretto e nell'opuscolo "Auricolari per apparecchi acustici Widex" prima di iniziare a utilizzare l'apparecchio acustico. Vi consigliamo inoltre di leggere le istruzioni d'uso per il caricatore.

**Streaming audio e controllo wireless**

Questo apparecchio acustico permette il controllo wireless e lo streaming diretto dell'audio proveniente dallo smartphone e da altri dispositivi tramite DEX. Per ulteriore assistenza e informazioni vi invitiamo a contattare il vostro audioprotesista di fiducia oppure a visitare il sito: <https://global.widex.com>.

Questo apparecchio acustico funziona in modalità wireless con l'app MOMENT. Non ci assumiamo alcuna responsabilità qualora l'apparecchio acustico venga utilizzato con app di terze parti oppure l'app venga utilizzata con dispositivi diversi. Ulteriori informazioni sull'app sono riportate all'interno del libretto.

# INDICE

<b>INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA.....</b>	<b>7</b>
<b>IL VOSTRO APPARECCHIO ACUSTICO.....</b>	<b>10</b>
Benvenuti.....	10
Panoramica generale dell'apparecchio acustico.....	11
<b>CONDIZIONI PER L'USO.....</b>	<b>12</b>
Indicazioni per l'uso.....	12
Apparecchi acustici con batterie ricaricabili.....	12
Uso previsto.....	12
Ricarica.....	13
Tempo di utilizzo e di ricarica.....	13
Condizioni di funzionamento e di ricarica.....	15
Condizioni di conservazione e trasporto.....	16
<b>UTILIZZO GIORNALIERO.....</b>	<b>18</b>
Accensione/Spengimento dell'apparecchio acustico (On/Off).....	18
Indossare e rimuovere l'apparecchio acustico.....	19
<b>PERSONALIZZAZIONE.....</b>	<b>20</b>
Programmi.....	20
Il programma Zen.....	22
Segnali acustici.....	22
Contatto perso con l'altro orecchio .....	25

Regolazione programmi e audio.....	25
Utilizzare lo smartphone con l'apparecchio acustico.....	28
<b>ACCOPPIAMENTO CON LO SMARTPHONE.....</b>	<b>29</b>
Connettere lo smartphone tramite Bluetooth .....	29
Come collegare l'apparecchio acustico all'app.....	29
Come disattivare la connessione Bluetooth.....	29
Compatibilità con gli smartphone.....	30
<b>PULIZIA.....</b>	<b>31</b>
Utensili.....	31
Filtro paracerume.....	32
Astuccio per l'asciugatura.....	32
<b>ACCESSORI.....</b>	<b>33</b>
<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....</b>	<b>34</b>
<b>VIAGGIARE IN AEREO.....</b>	<b>37</b>
<b>INFORMAZIONI NORMATIVE.....</b>	<b>38</b>
Dichiarazioni FCC e ISED.....	38
Direttive UE.....	40
Direttiva 2014/53/UE.....	40
Informazioni per lo smaltimento dei rifiuti elettronici.....	41
<b>SIMBOLI.....</b>	<b>42</b>

## INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Leggere attentamente queste pagine prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchio acustico.



**Gli apparecchi acustici e le batterie possono essere pericolosi se ingeriti o utilizzati in modo improprio. L'ingestione o l'uso improprio possono provocare lesioni gravi o addirittura mortali. In caso di ingestione, contattare immediatamente il numero di emergenza o l'ospedale locale.**



Estrarre gli apparecchi acustici quando non sono in uso. In questo modo, si contribuisce a ventilare il canale uditivo e a prevenire le infezioni dell'orecchio.



Se si sospetta un'infezione dell'orecchio o una reazione allergica, rivolgersi immediatamente al proprio medico o audioprotesista.



Se l'apparecchio acustico non è comodo, se non si indossa in modo adeguato e causa irritazione, arrossamento o simili, consultare l'audioprotesista.



Rimuovere gli apparecchi acustici prima di fare la doccia, nuotare o utilizzare un asciugacapelli.



Non indossare l'apparecchio acustico quando si applicano profumi, spray, gel, lozioni o creme.



Non asciugare l'apparecchio acustico all'interno di un forno a microonde, in quanto si danneggia.



Non utilizzare apparecchi acustici di altre persone e non permettere ad altri di usare il proprio, in quanto ciò potrebbe causare danni all'udito.



Non usare mai gli apparecchi acustici in ambienti in cui possono essere presenti gas esplosivi, come ad es. nelle miniere.



**Tenere gli apparecchi acustici, i relativi componenti, gli accessori e le batterie lontano dalla portata dei bambini e delle persone affette da disabilità mentali.**



Non tentare mai di aprire o riparare l'apparecchio acustico da soli. Contattare l'audioprotesista se è necessario fare riparare il proprio apparecchio acustico.



Gli apparecchi acustici sono dotati di tecnologie per la comunicazione radio. Osservare sempre l'ambiente in cui li si utilizza. Se vigono delle restrizioni, è necessario adottare le dovute precauzioni per ottemperare alle stesse.



Questo dispositivo è stato progettato in conformità alle norme internazionali sulla compatibilità elettromagnetica. Tuttavia, sussiste la possibilità che possa causare interferenze con altre apparecchiature elettriche. In caso di interferenze, mantenere la distanza rispetto alle altre apparecchiature elettriche.



**Si prega di notare che la trasmissione in streaming dell'audio ad alto volume verso i vostri apparecchi acustici può impedirvi di sentire altri suoni importanti quali gli allarmi e il rumore del traffico. In queste situazioni assicuratevi di mantenere il volume dell'audio in streaming a un livello adeguato.**



Non esporre gli apparecchi acustici a temperature estreme o a un'umidità elevata, e asciugarli rapidamente se si bagnano o se si suda molto.



Non utilizzare alcun tipo di liquido o disinfettante per pulire gli apparecchi acustici.



Pulire e controllare l'apparecchio acustico ogni giorno dopo l'uso per verificare che non sia rotto. Qualora l'apparecchio acustico venga danneggiato mentre lo si indossa e rimangono nel condotto uditivo dei piccoli frammenti, bisogna rivolgersi a un medico. Non tentare mai di estrarre i frammenti da soli.

# IL VOSTRO APPARECCHIO ACUSTICO

## Benvenuti

Congratulazioni per il vostro nuovo apparecchio acustico.

Questo apparecchio acustico è alimentato da una batteria ricaricabile agli ioni di litio e deve essere utilizzato con il caricatore modello WPT1. La batteria è integrata e non è possibile sostituirla.

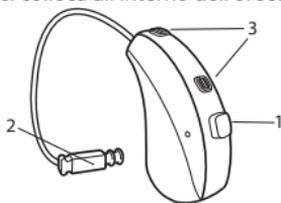
Consigliamo di usare l'apparecchio acustico regolarmente, anche se è necessario del tempo per abituarci. Gli utenti occasionali in genere non riescono a fruire appieno dei benefici di un apparecchio acustico.

### NOTA

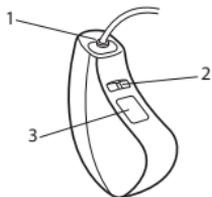
Il vostro apparecchio acustico e i relativi accessori potrebbero non apparire esattamente come illustrato in questo manuale. Ci riserviamo, inoltre, il diritto di apportare tutte le modifiche necessarie.

## Panoramica generale dell'apparecchio acustico

L'apparecchio acustico è mostrato di seguito, nella prima illustrazione, con gli auricolari. Ciascun set auricolari è formato da un cavetto sottile dotato di un ricevitore e un auricolare. Questa è la parte dell'apparecchio acustico che si colloca all'interno dell'orecchio.



1. Pulsante accensione/spengimento (On/Off) ①
2. Filo auricolare con ricevitore
3. Griglia microfono



1. Collegamento filo auricolare
2. Identificazione lato sinistro/destro
3. Targhetta identificativa (modello e numero di serie)

Il diverso colore del segno identificativo permette di distinguere il lato sinistro da quello destro. L'apparecchio acustico per l'orecchio sinistro ha un segno blu. L'apparecchio acustico per l'orecchio destro ha un segno rosso.

Per ulteriori informazioni circa il set auricolari, consultare il manuale apposito.

## CONDIZIONI PER L'USO

### Indicazioni per l'uso

Gli apparecchi acustici sono indicati per persone di età superiore ai 36 mesi, con un deficit uditivo da minimo (0 dB HL) a grave-profondo (115 dB HL) e per tutte le configurazioni di deficit uditivi.

Devono essere programmati da audioprotesisti abilitati (audioprotesisti, audiologi, otorinolaringoiatri) ed addestrati in materia di (ri)abilitazione uditiva.

### Apparecchi acustici con batterie ricaricabili

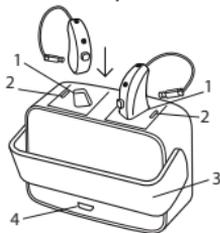
**Gli apparecchi acustici con batterie ricaricabili NON devono essere utilizzati da bambini di età inferiore ai 36 mesi o da persone con disabilità mentali.**

### Uso previsto

Gli apparecchi acustici sono dispositivi di amplificazione della conduzione aerea da utilizzare negli ambienti di ascolto di tutti i giorni. Gli apparecchi acustici possono essere equipaggiati con il programma Zen, destinato ad assicurare un rumore di fondo rilassante (ad es. sorgente di musica/rumore) per gli adulti che desiderano ascoltare un tale rumore di fondo in tranquillità.

## Ricarica

Vi consigliamo di ricaricare l'apparecchio acustico ogni giorno. Questa illustrazione vi permette di acquisire familiarità con il vostro caricatore:



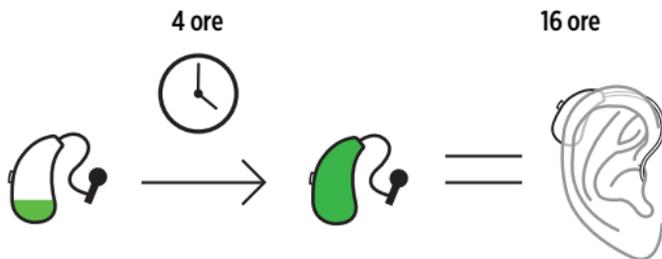
1. Alloggiamenti per la ricarica
2. Spie luminose
3. Coperchio a cerniera
4. Porta Micro USB

Per ulteriori informazioni sulla ricarica dell'apparecchio acustico, consultare le istruzioni per l'uso del caricatore.

## Tempo di utilizzo e di ricarica

Caricando l'apparecchio acustico per mezz'ora, si avranno circa 4 ore di utilizzo. La ricarica completa dell'apparecchio acustico richiederà circa 4 ore.

Quando l'apparecchio acustico è completamente carico, prima della successiva ricarica, è possibile utilizzarlo per almeno 16 ore in ambienti acustici normali.



Quando si sente l'allarme che indica lo scaricamento della batteria, si hanno ancora circa 3-4 ore di normale utilizzo. L'apparecchio acustico si spegne quando la batteria è quasi scarica.

La perdita uditiva, l'ambiente sonoro e lo streaming sono fattori che influenzano sul tempo di utilizzo stimato. Ad esempio, se si utilizza lo streaming, si riduce il tempo di utilizzo dell'apparecchio acustico.

## Condizioni di funzionamento e di ricarica

Il vostro apparecchio acustico è stato progettato per funzionare in situazioni quotidiane e in condizioni ambientali per voi confortevoli. È possibile indossare l'apparecchio acustico durante i voli in aereo, mentre è necessario rimuoverlo prima di fare la doccia, nuotare o dormire.

### Condizioni di funzionamento

	<b>Minima</b>	<b>Massima</b>
<b>Temperatura</b>	0 °C (32 °F)	40 °C (104° F)
<b>Umidità</b>	10% UR	95% UR
<b>Pressione atmosferica</b>	750 mBar	1060 mBar

### Condizioni di ricarica

	<b>Minima</b>	<b>Massima</b>
<b>Temperatura</b>	0 °C (32 °F)	30 °C (86 °F)
<b>Umidità</b>	10% UR	95% UR

## Conservare l'apparecchio quando non lo si utilizza per molto tempo

Se prevedete di non indossare l'apparecchio acustico per un lungo periodo, caricarlo completamente e conservarlo nella custodia che avete ricevuto in dotazione. Ricordatevi di spegnere l'apparecchio acustico prima di riporlo.

Ogni 6 mesi è necessario ricaricare l'apparecchio acustico per evitare di scaricare in modo irrecuperabile la batteria. Se la batteria ha subito uno scaricamento completo non può più essere ricaricata e deve essere sostituita. Consigliamo tuttavia di ricaricarla più frequentemente e di non attendere 6 mesi.

## Condizioni di conservazione e trasporto

L'apparecchio acustico è sensibile alle condizioni estreme come le alte temperature. Non deve essere conservato o trasportato alla luce diretta del sole, ma solo rispettando le seguenti condizioni.

### Condizioni di conservazione

	Minima	Massima
<b>Temperatura</b>	10 °C (50 °F)	40 °C (104 °F)*
<b>Umidità</b>	20% UR	80% UR

La temperatura consigliata è compresa tra 10 °C e 25 °C.

## Condizioni di trasporto

	<b>Minima</b>	<b>Massima</b>
<b>Temperatura</b>	-20 °C (-4 °F)	55 °C (131 °F)
<b>Umidità</b>	10% UR	95% UR

È possibile trovare le schede con i dati tecnici e le informazioni aggiuntive degli apparecchi acustici su <https://global.widex.com>:

## UTILIZZO GIORNALIERO

### Accensione/Spengimento dell'apparecchio acustico (On/Off)

**L'apparecchio acustico può essere acceso in due modi:**

1. Premere e tenere premuto il pulsante per alcuni secondi. Dopo pochi secondi, l'apparecchio acustico riproduce un segnale acustico per indicare che è acceso, salvo nel caso in cui abbiate concordato con l'audioprotesista la disattivazione di questa funzione.
2. Rimuovere l'apparecchio acustico dal caricatore: si accenderà automaticamente dopo pochi secondi. L'apparecchio acustico riproduce un segnale acustico per indicare che è acceso.

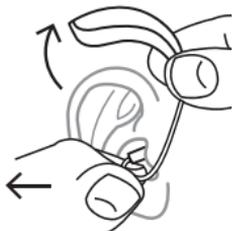
**L'apparecchio acustico può essere spento in due modi:**

1. Posizionare l'apparecchio acustico nel caricatore, così avrà inizio la ricarica.
2. Premere e tenere premuto il pulsante per alcuni secondi. Verrà quindi emesso un segnale acustico finale.

## Indossare e rimuovere l'apparecchio acustico



1. Inserire l'auricolare nell'orecchio tenendo tra le dita la parte inferiore del cavetto. Per facilitare l'operazione può essere utile tirare la parte esterna dell'orecchio in alto e indietro.
2. Collocare quindi l'apparecchio acustico dietro l'orecchio. L'apparecchio acustico deve poggiare confortevolmente sull'orecchio accanto alla testa.



Iniziare rimuovendo l'apparecchio acustico da dietro l'orecchio. Estrarre quindi con attenzione l'auricolare dal condotto uditivo, mantenendo ferma la parte inferiore del cavetto.

L'apparecchio acustico può essere stato applicato dal vostro audioprotesista utilizzando tipi di auricolari diversi. Per avere ulteriori informazioni consultare l'apposito manuale dedicato gli auricolari.

# PERSONALIZZAZIONE

## Programmi

Questa è una panoramica dei programmi di ascolto disponibili. Chiedere indicazioni all'audioprotesista.

<b>PROGRAMMI</b>	<b>UTILIZZO</b>
Universale	Programma automatico per un suono ottimale in tutte le situazioni
PureSound	Programma automatico per un suono naturale e gradevole in tutte le situazioni
Quiete	Programma speciale per l'ascolto in ambienti tranquilli
Comfort	Programma speciale per ascolto in ambienti rumorosi
Trasporti	Per ascoltare nelle situazioni con rumore di auto, treni ecc.
Impatto	Da utilizzare se si preferisce un suono chiaro e nitido
Città	Per ascoltare nelle situazioni con livelli sonori mutevoli (supermercati, luoghi di lavoro rumorosi o simili)

**PROGRAMMI****UTILIZZO**

Party

Per ascoltare nelle situazioni in cui molte persone parlano contemporaneamente

Sociale

Da utilizzare quando ci si trova in compagnia di piccoli gruppi di persone, come le cene in famiglia

Musica

Per l'ascolto della musica

**PROGRAMMI SPECIALI****UTILIZZO**

Zen

Riproduce suoni o rumore per un sottofondo rilassante. Per ulteriori informazioni, vedere "Il programma Zen"

Telefono

Questo programma è progettato per l'ascolto delle conversazioni telefoniche

**SMART ACCESS  
PROGRAMMI****UTILIZZO**

Zen+

Questo programma è simile allo Zen, ma consente di ascoltare diversi tipi di toni o rumori utilizzando un telecomando (RC-DEX o app).

I nomi dei programmi presenti nell'elenco sono quelli predefiniti. L'audio-protésista può scegliere per il programma un nome alternativo selezionandolo da un elenco predefinito. In quel caso, sarà ancora più facile identificare il programma giusto da scegliere per ogni situazione di ascolto.

In base al tipo di ipoacusia l'audioprotesista può attivare la funzione Audibility Extender. Chiedete all'audioprotesista se nel vostro caso potete trarne beneficio.

Qualora le vostre esigenze e preferenze dovessero cambiare nel tempo, l'audioprotesista potrà facilmente modificare i programmi selezionati per voi.

## **Il programma Zen**

Il Suo apparecchio acustico può essere dotato di un unico programma d'ascolto denominato Zen. Riproduce toni musicali (e a volte un rumore fruscante) in sottofondo.



Se percepisce una diminuzione del volume o della tolleranza dei suoni, minore chiarezza del parlato, oppure un peggioramento degli acufeni, contatti il Suo audioprotesista.



L'uso del programma Zen può interferire con l'udito nel percepire i suoni della vita quotidiana, compreso il parlato. È consigliabile non utilizzarlo quando è importante ascoltare tali suoni. In queste situazioni, regolare l'apparecchio acustico su un programma diverso da Zen.

## **Segnali acustici**

Chiedete all'audioprotesista di disattivare questi segnali acustici qualora non li riteniate necessari.

## Segnali acustici del programma

L'apparecchio acustico riproduce dei suoni per indicarvi quale programma è stato attivato oppure che avete cambiato programma. Questi suoni possono essere SmartSpeak (messaggi vocali) o SmartTones (segnali acustici), a seconda di come l'audioprotesista ha impostato l'apparecchio acustico.

Programma 1	Messaggio o un breve segnale acustico
-------------	---------------------------------------

---

Programma 2	Messaggio o due brevi segnali acustici
-------------	--

---

Programma 3	Messaggio o tre brevi segnali acustici
-------------	--

---

Programma 4	Messaggio o un segnale acustico lungo e uno breve
-------------	---

---

Programma 5	Messaggio o un segnale acustico lungo e due brevi
-------------	---

---

## Segnali sonori del pulsante

Tenere presente che questa funzione può essere disattivata dall'audioprotesista.

<b>Azione del pulsante</b>	<b>Tipo di feedback</b>	<b>Spiegazione del feedback</b>
Regolazione del volume	Segnale acustico	<ul style="list-style-type: none"><li>- Quando viene raggiunto il livello sonoro predefinito, si sente un doppio segnale acustico.</li><li>- Una volta raggiunta l'impostazione massima o minima, si sente un tono acustico continuo.</li><li>- Ogni volta che si regola il volume si sente un segnale acustico</li></ul>
Passare da un programma all'altro	Messaggio parlato o segnale acustico	Quando si seleziona un programma diverso, l'apparecchio acustico ritorna all'impostazione di volume predefinita
Accensione	Messaggio parlato o segnale acustico	

<b>Azione del pulsante</b>	<b>Tipo di feedback</b>	<b>Spiegazione del feedback</b>
Spegnimento	Messaggio parlato o segnale acustico	

## **Contatto perso con l'altro orecchio**

L'audioprotesista può attivare una funzione che vi avvisa qualora si dovesse interrompere la comunicazione con l'apparecchio acustico indossato nell'orecchio opposto. In tal caso, sentirete un messaggio vocale.

## **Regolazione programmi e audio**

### **App MOMENT**

Tramite l'app MOMENT potete collegare il vostro smartphone all'apparecchio acustico MOMENT e attivare così lo streaming audio e gestire le funzioni del vostro apparecchio acustico. Ad esempio, potete personalizzare la vostra esperienza di ascolto, cambiare i programmi e regolare o disattivare l'audio nell'apparecchio acustico.

### **Telecomando**

Se disponete di un telecomando, potete anche cambiare programma di ascolto o regolare il suono manualmente, in modo da ottenere maggiore comfort e migliore udibilità in funzione delle vostre esigenze e preferenze. Per ulteriori informazioni a riguardo, consultate il vostro audioprotesista.

## Pulsante per due apparecchi acustici

Se disponete di due apparecchi acustici, il pulsante può essere programmato dall'audioprotesista in tre modi diversi:

1. Come pulsante per i programmi e come accensione/spegnimento

<b>Funzione</b>	<b>Spegnimento</b>	<b>Accensione</b>
Per cambiare programma, premere il pulsante sull'apparecchio acustico sinistro o destro	Premere e tenere premuto il pulsante di ciascun apparecchio acustico per alcuni secondi	Premere e tenere premuto il pulsante di ciascun apparecchio acustico per alcuni secondi

2. Come pulsante per regolare il suono e per l'accensione/spegnimento

<b>Funzione</b>	<b>Spegnimento</b>	<b>Accensione</b>
<b>Per una maggiore udibilità e per aumentare il volume:</b> Premere il pulsante dell'apparecchio acustico destro	Premere e tenere premuto il pulsante dell'apparecchio acustico destro per alcuni secondi	Premere e tenere premuto il pulsante dell'apparecchio acustico destro per alcuni secondi
<b>Per un maggiore comfort e per ridurre il volume:</b> Premere il pulsante dell'apparecchio acustico sinistro	Premere e tenere premuto il pulsante dell'apparecchio acustico sinistro per alcuni secondi	Premere e tenere premuto il pulsante dell'apparecchio acustico sinistro per alcuni secondi

### 3. Come pulsante dedicato per l'accensione/spengimento (On/Off )

#### **Spegnimento**

Premere e tenere premuto il pulsante di ciascun apparecchio acustico per alcuni secondi

#### **Accensione**

Premere e tenere premuto il pulsante di ciascun apparecchio acustico per alcuni secondi

### **Pulsante per un solo apparecchio acustico**

Se disponete di un solo apparecchio acustico, il pulsante può essere programmato dall'audioprotesista in due modi diversi:

#### 1. Come pulsante per i programmi e come accensione/spengimento

##### **Funzione**

Per cambiare programma, premere il pulsante dell'apparecchio acustico

##### **Spegnimento**

Premere e tenere premuto il pulsante di ciascun apparecchio acustico per alcuni secondi

##### **Accensione**

Premere e tenere premuto il pulsante dell'apparecchio acustico per alcuni secondi

#### 2. Come pulsante dedicato per l'accensione/spengimento (On/Off )

##### **Spegnimento**

Premere e tenere premuto il pulsante dell'apparecchio acustico per alcuni secondi

##### **Accensione**

Premere il pulsante dell'apparecchio acustico per alcuni secondi

## Utilizzare lo smartphone con l'apparecchio acustico



Quando utilizzate uno smartphone, tenetelo davanti a voi in modo che il microfono del telefono sia vicino alla bocca. Questo assicura un audio ottimale nel corso della telefonata.

## ACCOPIAMENTO CON LO SMARTPHONE

### Connettere lo smartphone tramite Bluetooth

Per accoppiare l'apparecchio acustico con lo smartphone è necessario riavviare l'apparecchio. Ecco come fare:

1. Riavviare l'apparecchio acustico.
2. Mantenere l'apparecchio acustico vicino al cellulare e seguire le istruzioni sull'app MOMENT.
3. L'apparecchio acustico e lo smartphone ora sono pronti per l'uso.

#### NOTA

Dopo il riavvio l'apparecchio acustico resta in modalità di accoppiamento solo per tre minuti. Se non lo si accoppia in tempo potrebbe essere necessario riavviarlo.

### Come collegare l'apparecchio acustico all'app

Dopo aver accoppiato l'apparecchio acustico allo smartphone (tramite il menu Impostazioni), aprire l'app MOMENT, che si conatterà automaticamente all'apparecchio acustico.

### Come disattivare la connessione Bluetooth

Andare nel menu Altro dell'app MOMENT e selezionare "Bluetooth apparecchio acustico" per disattivare la connessione Bluetooth. Il Bluetooth si riconetterà una volta riavviato l'apparecchio acustico.

## **Compatibilità con gli smartphone**

È possibile visualizzare un elenco di smartphone, tablet ecc. compatibili, su questo sito Web:

<https://global.widex.com>.

## PULIZIA

Pulire quotidianamente il vostro apparecchio acustico vi consentirà di indossarlo in modo più efficiente e confortevole.



Pulire l'apparecchio acustico con un panno morbido e asciutto.

Se gli ingressi del microfono sono bloccati, contattare l'audioprotesista.

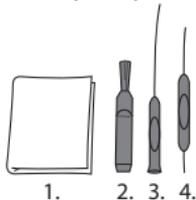
Se si nota polvere o sporcizia nei microfoni, soffiarla via delicatamente o rimuoverla con un panno morbido.

Asciugare rapidamente l'apparecchio acustico se si bagna o se si suda molto.

Per informazioni circa la pulizia degli auricolari, consultare l'apposito manuale per auricolari.

## Utensili

Insieme al vostro apparecchio acustico riceverete in dotazione i seguenti utensili per la pulizia:



1. Panno
2. Pennellino per auricolari
3. Utensile lungo per rimuovere il cerume dagli auricolari
4. Utensile corto per rimuovere il cerume dagli auricolari

## **Filtro paracerume**

Il paracerume è un filtro posto nell'apertura del ricevitore dietro la cupolina dell'auricolare ed aiuta a proteggere il ricevitore dal cerume. Utilizzare sempre i paracerume forniti da Widex con l'apparecchio acustico.

Per informazioni su come sostituire il filtro paracerume, consultare l'apposito manuale per gli auricolari.

## **Astuccio per l'asciugatura**

L'astuccio per l'asciugatura WIDEX vi permette di deumidificare l'apparecchio acustico e gli auricolari per prevenire gli eventuali guasti dovuti all'umidità.

Tempo di funzionamento: 45 minuti

Temperatura massima: 40 °C (104° F)

## ACCESSORI

Con i vostri apparecchi acustici potete utilizzare numerosi accessori diversi. Per sapere se potete trarre beneficio dall'utilizzo di alcuni di questi, chiedete al vostro audioprotesista.

<b>Nome</b>	<b>Utilizzo</b>
RC-DEX	telecomando
TV-DEX	per ascoltare TV e audio
PHONE-DEX 2	per usare con facilità il telefono fisso
FM+DEX	per lo streaming audio e i segnali FM
COM-DEX	per il collegamento senza fili ai telefoni cellulari e agli altri dispositivi dotati di Bluetooth
COM-DEX Remo- te Mic	per comprendere meglio il parlato nelle situa- zioni di ascolto difficili
TV PLAY**	per lo streaming diretto della TV
WPT1	caricatore per l'apparecchio acustico MRR2D
APP MOMENT	per l'utilizzo dello smartphone per controllare gli apparecchi acustici

\*Disponibile solo in alcuni Paesi.

\*\*Disponibile con compatibilità WIDEX MOMENT™ negli ultimi mesi del 2020.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Queste pagine contengono consigli su cosa fare se l'apparecchio acustico smette di funzionare o non funziona come previsto. Se il problema persiste, contattare il proprio audioprotesista.

<b>Problema</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Soluzione</b>
L'apparecchio acustico non emette alcun suono	Non è acceso	Accendere l'apparecchio acustico premendo il pulsante o posizionando l'apparecchio acustico nel caricatore per 10 secondi prima di estrarlo
	L'apparecchio acustico non è carico	Ricaricare l'apparecchio acustico collocandolo nel caricatore
L'apparecchio acustico è completamente silenzioso nonostante sia ricaricato e acceso	Il filtro paracerume è ostruito.	Separare la cupolina dell'auricolare dal cavetto. Se si è accumulato del cerume sul filtro, sostituire il paracerume. Per ulteriori informazioni, consultare l'apposito manuale per auricolari. Inoltre, chiedere consiglio all'audioprotesista.
Il volume dell'apparecchio acustico non è abbastanza potente	L'orecchio è otturato dal cerume	Contattare il medico

<b>Problema</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Soluzione</b>
	Il filtro paracerume è ostruito.	Separare la cupolina dell'auricolare dal cavetto. Se si è accumulato del cerume sul filtro, sostituire il paracerume. Per ulteriori informazioni, consultare l'apposito manuale per auricolari. Inoltre, chiedere consiglio all'audioprotesista.
	L'udito potrebbe essersi modificato	Contattare l'audioprotesista o il medico
L'apparecchio acustico fischia continuamente	L'orecchio è otturato dal cerume	Contattare il medico
	Gli auricolari non sono posizionati correttamente	Leggere la sezione "Indossare e rimuovere l'apparecchio acustico"
I due apparecchi acustici non funzionano in sincronia	Non c'è più connessione tra i due apparecchi acustici	Spegnerli e riaccenderli

<b>Problema</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Soluzione</b>
I due apparecchi acustici non rispondono quando si regola il volume o si selezionano i programmi tramite l'accessorio	L'accessorio è utilizzato oltre il suo raggio di azione	Avvicinare l'accessorio agli apparecchi acustici
	Forte interferenza elettromagnetica	Allontanarsi dalla sorgente nota che provoca le interferenze elettromagnetiche
	L'accessorio e gli apparecchi acustici non sono accoppiati	Consultare l'audioprotesista per assicurarsi che l'accessorio sia stato accoppiato agli apparecchi acustici

#### **NOTA**

Questa informazione riguarda solo gli apparecchi acustici. Consultate il "Auricolari per apparecchi acustici Widex" per le informazioni specifiche sul tipo di auricolari da voi indossati. Se i problemi persistono, contattate l'audioprotesista per ricevere assistenza.

## VIAGGIARE IN AEREO

L'apparecchio acustico e il caricatore sono ammessi sia nel bagaglio a mano che nel bagaglio da stiva.

È necessario disattivare la connessione Bluetooth con l'apparecchio acustico utilizzando l'app. Fintanto che l'apparecchio acustico non è connesso al cellulare, non vi è alcun rischio di inviare segnali dal trasmettitore radio a 2,4 GHz dell'apparecchio.

# INFORMAZIONI NORMATIVE

## Dichiarazioni FCC e ISED

FCC ID: TTY-MRR2D

IC: 5676B-MRR2D

### **Federal Communications Commission Statement**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or tele-

vision reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**NOTE:**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Wi-dex could void the user's authority to operate the equipment.

**ISED Statement / Déclaration d'ISED**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### ISED RADIATION EXPOSURE STATEMENT:

This equipment complies with ISED RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### ISED EXPOSITION AUX RADIATIONS:

Cet équipement est conforme avec ISED les limites d'exposition aux rayonnements définies pour un contrôlé environnement. Cet émetteur ne doit pas être co-localisés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

## **Direttive UE**

### **Direttiva 2014/53/UE**

Con la presente, Widex A/S dichiara che il presente MRR2D è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni contenute nella Direttiva 2014/53/UE.

Il MRR2D contiene trasmettitori radio operanti a: 10,6 MHz, -54 dB  $\mu$ A/m @10 m, 2,4 GHz, 0,9 mW EIRP.

La copia della Dichiarazione di Conformità secondo 2014/53/UE è consultabile su:

**<https://global.widex.com/doc>**

Per evitare un potenziale deterioramento delle prestazioni radio, l'apparecchio acustico va tenuto ad almeno 25 cm (10 pollici) di distanza dalle altre apparecchiature per la comunicazione radio.



N26346

### **Informazioni per lo smaltimento dei rifiuti elettronici**

Non smaltire apparecchi acustici, accessori di apparecchi acustici e caricatori insieme ai rifiuti domestici comuni.

Gli apparecchi acustici, gli accessori per apparecchi acustici e i caricatori devono essere smaltiti in siti destinati ad apparecchiature elettriche ed elettroniche o consegnati all'audioprotesista per uno smaltimento in condizioni di sicurezza.

# SIMBOLI

Simboli utilizzati solitamente da Widex A/S per l'etichettatura dei suoi dispositivi medici (etichette, IFU, informazioni di prodotto ecc.)

## Simbolo Titolo/Descrizione:

---



### **Produttore**

Il prodotto è fabbricato dal produttore, il cui nome e indirizzo sono riportati accanto al simbolo. Se applicabile, può essere indicata anche la data di fabbricazione.

---



### **Codice catalogo**

Codice del prodotto (articolo) in catalogo.

---



### **Consultare le istruzioni d'uso**

Le istruzioni contengono importanti informazioni per la sicurezza (avvertenze/precauzioni) e devono essere lette prima di utilizzare il prodotto.

---



### **Avvertenza**

I testi contrassegnati da questo simbolo di avvertenza devono essere letti prima di utilizzare il prodotto.

---



### **Contrassegno RAEE**

"Non per rifiuti generici". Quando il prodotto è da eliminare va conferito a un punto di raccolta appositamente preposto per il riciclaggio e il recupero dei materiali, al fine di prevenire il rischio di danni per l'ambiente o la salute umana derivanti dalla presenza di sostanze pericolose.

---

**Simbolo Titolo/Descrizione:**

---



**Marchio CE**

Il prodotto è conforme ai requisiti stabiliti dalle direttive europee per il marchio CE.

---



**Marchio RCM**

Il prodotto è conforme ai requisiti normativi in fatto di sicurezza elettrica, compatibilità elettromagnetica e spettro radio per i prodotti forniti ai mercati australiano o neozelandese.

---



**Accensione/spengimento (On/Off)**

Indica la connessione o la disconnessione dalla sorgente di alimentazione.

---



**WIDEX A/S**

Nymoellevvej 6, DK-3540 Lynge, Danimarca  
<https://global.widex.com>



**Manuale n.**  
9 514 0552 006 02  
**Data pubblicazione:**  
2020-06

